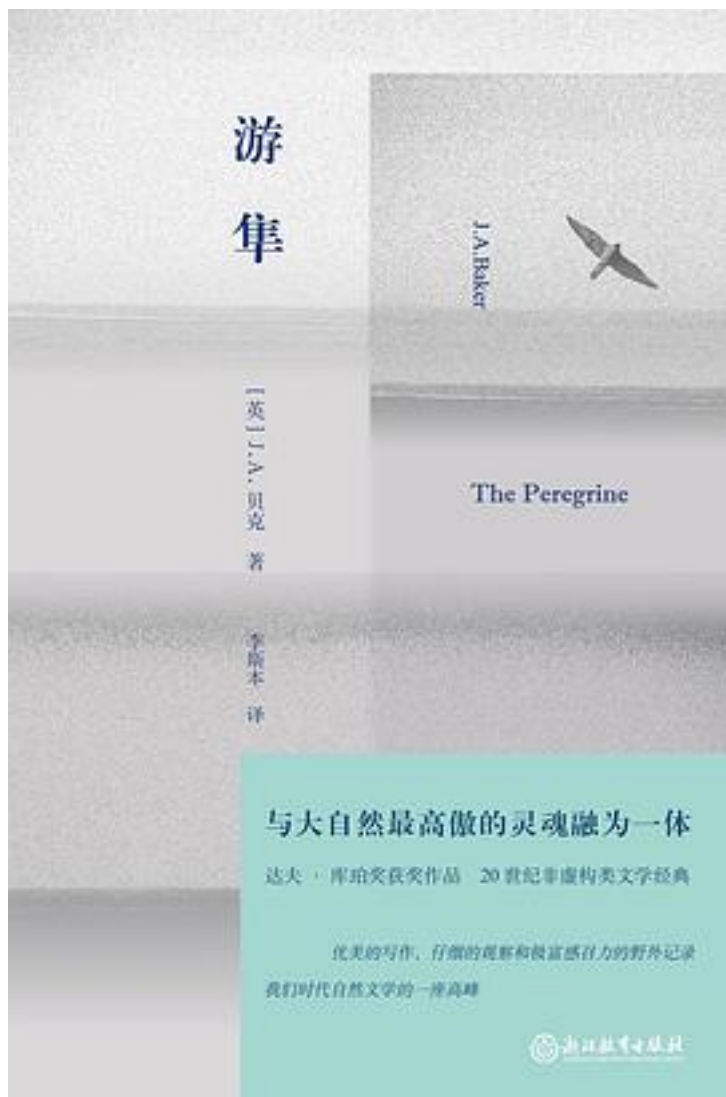


游隼



[游隼_下载链接1](#)

著者:[英] J.A.贝克

出版者:浙江教育出版社

出版时间:2017-8

装帧:平装

isbn:9787553655413

达夫·库珀奖获奖作品

纽约书评图书“经典重现”书系选书

赫尔佐格“无赖电影学校”必读书目

影响持续半个世纪的经典首次引进中国

“猎人必须成为他所追捕的猎物。”

内容简介

从秋天到春天，在英格兰东部一片平坦的湿地上，J. A. 贝克追逐着一对游隼的身影。他沉迷其间，痴痴地追随这种鸟，观察它们——在天空中，在地面上，追逐、捕杀、进食、休憩……他描述这些活动，语言精确，且带有非同寻常的诗意。

他保持这项神秘的个人追求，同时他作为人类自身的意识逐渐消融，转而被一种异己的、无法排遣的鹰的意识所取代。这种不同寻常的蜕变，不可思议又隐隐令人生畏，使得这迷人的篇章成为经典。

这不是一本关于观鸟的书，它是一本关于如何成为一只鹰的书。关于一个人，渴望成为人以外的存在。

名家推荐

厌倦人类世界的人，跟游隼一起飞吧。

——小说家，朱岳

20世纪自然文学最重要的作品之一。

——诗人，特德·休斯

（在书里）你不时能看出他已经完全成为了一只游隼。而这也正是我在拍电影时所做的，步出自身，神游其外——也就是说走出自己的身体，去到外界的某一点。

——电影导演，赫尔佐格

我拿起它（《游隼》）随手翻开一页。那一页绝妙描绘了一只鸮无声寻猎的画面。我被它的细节击中，震惊于他的文字唤起的听觉上的感受。似乎我正在当时当地，通过作者的耳朵体验那一刻。我翻到下一页，一章没读完我知道我已经被俘获了。

——作曲家，劳伦斯·英格里斯

现在，我不再认为《游隼》是一本关于“成为鸟”的书。更准确的说，这本书是在写“想成为一只鸟而不得”。

——自然文学作家，罗伯特·麦克法伦

作者介绍:

约翰·亚历克·贝克，英国作家，凭借其极富盛名的作品《游隼》获得1967年的达夫

· 库珀奖。他是土生土长的埃塞克斯郡人，一生都生活在当时还只是一个乡下小镇的切姆斯福德。他所受的正式教育于1943年结束，其时他年仅16岁。他仅写过两本书，全都围绕着埃塞克斯的乡村，特别是切姆斯福德至海岸线的这片区域。他在完成《游隼》一书后即患上重病（也有说法是他在撰写本书时已经患病，我们不得而知）：先是类风湿关节炎，又因服用缓解关节疼痛的药物而患上癌症，最终于1987年12月26日去世。

译者

李斯本，伦敦大学金史密斯学院文学学士，伦敦政治经济学院传播学硕士。曾游历包括南极、北极在内的30多个国家和地区。

目录: [缘起](#)

[关于游隼](#)

[埃塞克斯的鹰](#)

[译后记：一颗寂静主义者的心](#)

[附录：鸟类译名对照表](#)

· · · · · [\(收起\)](#)

[游隼 下载链接1](#)

标签

[自然文学](#)

[自然](#)

[英国](#)

[外国文学](#)

[文学](#)

[英国文学](#)

[散文](#)

[J.A.Baker](#)

评论

一颗寂静主义者的心。没什么峥嵘，只是远远望着一件不可及之物，喜极而痴，痴人说梦，一个人的一生。

近年我读的最慢的一本书。为之热血沸腾，为之嗒然若失。风格独具之作，译文也好，有机会要买本原版，仔细回味。

看《游隼》，老头（作者）始终在诱惑你成为一只鹰。“拥有万里无云的天空、宽广的河谷、山岭、河口和整片海洋。拥有二十英里天堂般梦幻的捕猎大地，一百万只鸟儿任其选择，还有一万英尺温暖有风的高空任其驰骋、翱翔。”于是看着看着好像就化为了一只鸟，一只鹰，一只游隼，越过沉睡的海洋，雨后的田野，叠起的山峦，随风盘旋降落在一棵树上，又鸣叫着飞入高远的天空中。老头写：“自由！你无法想象自由意味着什么，直到你看见一只游隼如离弦之箭，冲入温暖的春日天空，随心所欲地徜徉在无边无际的光亮之中。”

林西莉曾经在《汉字王国》讲“隼”字，是一只鹰站在木架上。而在本书中，“隼”已成为患有关节疾病的作者寄寓的灵魂，它大于一部自然观鸟笔记，有时直接进入了隼的视角，那些段落都很美，我标识下来读给皮听。书的结尾隼离去了，那些怕它的鸟都“自由”了，出来拿隼捕杀的猎物的毛筑窝了，很有余味。

游隼这本书文字密度太大，根本不是一下子能读完的书，我现在找到了一个好办法，就是朗读，朗读和默读领略的感觉完全不一样，你也可以试试。虽然一次读不了太多，嗓子会累，但是很开心。每天读上十几页。

极端纯粹的书。先来预告一下~

我特别、特别喜欢这本书。这是一本纯粹之书，它由单纯而热烈的爱熔铸而成，如纯金，如钻石，天然完美，不需要插图，也不需要一句引用来装饰。我把它封存珍藏，不希望更多的人知道世间曾有过这样超脱单纯的美。

超级喜欢译者姐姐！

还期待kindle版！

喜欢这么专注和纯粹的人和事物，语言翻译也很优美，每一次隼的出击、游走、搏斗，都像一场小型游击战，描述精准且动人心魄，游隼替换成以色列，全书则像六次中东战争的繁复，局势动荡，文化渗杂，政治和信仰冲突。这本书会像《禅与摩托车维修艺术》一样，成为我骑着机车上路的必选书之一，经常翻阅

万籁俱寂，痴人一生，最为纯粹的自然之书。他日夜追逐着游隼盘旋的身影，观察赞叹它每次俯冲捕猎惊艳美丽。俗世之人想象不来隼眼中的自由，在高空与太阳和风融为一体的自由。避开人类世界的作者，在一次次与隼“与狼共舞”化身为隼的凝视间，寻找着死亡深渊旁生命烟雾般的美。末日孤存的隼，带荣耀升空

2018年已读010：作者用整整十年时间追逐与记录关于游隼的一切，在他的耳目所及之处，那是一个弱肉强食的世界，捕猎与杀戮是生命的主题；那是一个恣意翱翔的世界，有着被地平线囚禁的俗世之人所渴慕的自由与美丽；那是一个斑斓丰富的世界，有禽鸟遍布的天空、温柔弥漫的平静海面和琥珀色的纯净黄昏之光；那更是一个垂死的世界，它不仅是写给苟延残喘、几要凋零殆尽的游隼的哀歌，更是被重疾困住的作者自身的写照。这不只是一本单纯的自然笔记，看到最后一只游隼的离去，有无法言说的钝痛从心底泛起，为那些曾经叱咤、却终将折翼的游隼，也为被病痛与死亡缠绕的作者。

像一部忘了标注时间却让人感到古老的书，不用一句解释便开始了他对追隼的漫长诉说。他只想借给我们他的眼睛去观察游隼，我却想有一双隼的眼睛去反观他。“这种大型的鸡是杂乱无序又心不在焉的捕猎者。看到它死去，我一点儿也不难过。”一具薄弱的七尺之躯被世界遗忘前，“这世界还存有一丝心的坚定。”

神仙写文。起因是看到某真探圈写手发了一段，突然被吸引，就买了这本书。从文学性和美感上来说，这书太优秀，也太好看，太极致。最最最最最最关键的是：它作为观察鸟类和自然的笔记，竟然能用如此美而丰富的表达，清晰又极富想象力地刻画游隼和其他鸟。“心脏”“梨”，这种不可思议却很贴切的比喻完全能让我想象那画面。JA 贝克描述我见过的鸟，都能以一种非常非常意想不到的方式准确勾画。他形容翠鸟是仿佛一团金属烟气（大意），这完全是我见到翠鸟的感觉，但没有人这么写。而隼是天空

的心脏，从背后看去像一只梨，太厉害的描写了。看了快一个月，这是神仙写文吧我靠。

就一平淡客观针对飞禽游隼的客观自然笔记啊，为什么那么火呢？看不懂啊，评分虚高……

需要慢慢读完的一本书，从观望游隼到成为游隼本身，人类的丑恶与复杂，在森林深处全部得到了净化。一个籍籍无名的英国人，就这样和心爱的游隼一道，在十个年头里，悄悄过完了一生。

教科书级的描写能力。像看一部细腻之长纪录片，名字就叫《追隼记》。他写隼的一次次飞行、摆荡、抛掷，如微距镜头一般的身体发肤特写，电光石火的砍劈俯冲捕食，还有写河口、山谷、大海、沼泽地、盐碱滩，写风、雨、雾、云、天空、黄昏、光芒，这些所有跟鹰所关联的一切，写100遍，也毫不重复。当然还有众鸟的情绪（尤其是它的猎物）、做为群体的状态，他描写生存，也描写死亡，描写恐惧、骄傲、轻松、漠然、威严，真是细腻流畅至极。翻译也很好。也看到了他的观察节奏：基本是每隔一天（或者两天）出去一次；冬季最冷的1月2月，一周或10天出去一次；到了来年3月像是进入渐强音，几乎每天都在追随、奔走、记录；在4月隼的迁徙季到来而划上了终止符。在漫长的追随隼的过程中，他也似乎拥有了隼的目光和敏锐，一种代入感，最终获得了隼的接纳。

游隼飞向天空的时候，整个世界都在它面前展开——这个世界可曾在眼前展开过？书里有日复一日的追寻，也可窥见被战争和欲望撕裂的世界、渐渐枯竭的生命。在147页，他进入鹰的视角：「我一直躲避着人类，而如今白雪已经降临，躲藏只会更加困难。」这不是一部适合推荐给别人的书，但每当想到它在出版后这么多年持续受到一些人的喜爱，心中总是五味杂陈。今日天空阴霾，有风，与书中大部分观鸟的日子一致。我上天台准备读完最后几页，推开铁门时，听见乌鸦在冬日里干瘪的叫声。

这本书已经达到了极致，一个人倾其所有，或者说抛开一切，去追寻一种鸟，甚至渴望成为那种鸟，仿佛这就是他的宿命。你在他灰冷、克制，入了魔一般的文字中似乎预测到了什么，但你也知道，已经见识过纯粹自由的人，他的遗憾也随着最后那只游隼一起，散落在无尽的天空里。

读到“它获得了失去的自由……”这里，几乎潸然泪下，希望来世做一只翱翔的鹰。

[游隼_下载链接1](#)

书评

距离译稿完成已经有一段时间了，但当我坐下来写这篇译后记时，一些画面仍不断重现……一个男人，站在高高的海堤上，群鸟纷飞，在他脸上投下瀑布般的倒影。北海辽阔无边际。那个人走在旷野，那个人等在河谷，那个人躲避着农场上充满敌意的眼睛，缓慢，安静，没什么表情，忽...

不能在一般的意义上理解这本《游隼》的寂静。你需要先从一些声音出发，切姆斯福德海岸线的浪涛声、埃塞克斯散落牧场旁小溪穿越桤木的水流声、荒野之风游荡的呼啸声、一只狐狸在河谷深处的穿行声、夜鹰滑过黄昏沉入树林的筑巢声、当然还有那一对游隼无数次从天空向下俯冲的声音...

按：本文节译自《landmarks》（地标）一书，由作者罗伯特·麦克法伦（Robert Macfarlane）授权刊于《私家地理》2015年9月十周年特辑别册，请勿转载。发表时有修改。

本章是对《游隼》一书的评论，欣闻该书中文版即将上市，本文或可有助于预热。本文的翻译先于《游隼》，故引用...

距离游隼最近的一次，是在旅顺的某处内湾，或者称之为内海会更准确。此为咸淡水交汇之所，涨潮时海水涌入湾内，鸥鹭逐潮而来，翔集栖止。单凭回忆，我无法复原出完整的场景，只记得湾内有人工建造的堤坝，在正午时分反射出白垩色的光，令人厌倦、瞌睡。正在观察如白卵石堆一般...

我特别强烈想要了解猛禽的一切时，看了一些关于它们的书和电影。看克里斯托弗·诺兰的电影《敦刻尔克》时，看到天上的战机，我情不自禁满脑子想的也都是隼，尤其是出现了一句“小心敌机逆光袭击”的台词时。而确实隼的捕猎技巧被编入一战和二战时

期的战斗机飞行员教程——由于...

1966年的一天，一位中年人走进了一家伦敦出版商的办公室，拿出了厚厚的四百页的书稿，书稿的内容是有关他对自然的深爱——对游隼的痴迷。那时，没有人认识这位已经不惑之年的写作者。他叫John Alec Baker (1926-1987)，土生土长于埃塞克斯的切尔姆斯福特郡，没有接受过高等教...

《游隼》，写给大自然的情书。非常热烈，有点忧伤。这种感受的直接由来，首先有赖于出色的中文翻译。作为一部通篇都在描写景物、抒发感想的自然文学作品，假如译者的文学水准稍逊，丢失了一些语感，大概会很容易沦落成为浮夸的、言不及义的“散文”。我不认识译者李斯本，之前...

我会有灵魂出窍的时刻，像突然多出另一个自己，也像是上帝出现了，他会在远方和高空中观察着我，也把他眼中见到的传递到我的大脑中来，取代我。那一刻，我便没了自我的感受。那是特别奇妙的感受，正是越能看到自我的存在，自我便越不存在，成了自己的局外人。一个人自身也能组...

前几日生病，空出大段时间。于是躺在床上把《游隼》又翻了一遍。真是好。虽然是第一百次感叹。对于看了太多遍的《游隼》，我几次想提笔讲它，临纸却忐忑了，因为我始终怀有一种隐忧，担心自己最高的赞誉，不过是一个人与一种精神间自私的共鸣。“我一直渴望成为外在世界的...

初读《游隼》，是在去年十一月。那时正值一段痛苦经历的开端，而我觉察到悲伤。某一个周日下午，我一个人在寝室，难受得喘不过气来。第二天，我读到《游隼》里的句子，诗性，敏锐，而基调带着无端的悲伤。那种感觉瞬间抓住了我。我一直渴望成为外在世界的一部分，到最外面去，...

2018年暑假第一本书，从开始翻开第一页到最后，前前后后用了十天左右，算是好多年以来看的最慢的一本书了，但它在我心里却值得一切时间。值得一个个缓慢咀嚼，漫长翻页的闲散午后；值得一个个抑郁沮丧，艰难挣扎的苦逼时刻；也值得我浪费每一个阳光明媚或是暴雨倾注的日子。初...

J.A.贝克的《游隼》被归类为自然文学，但读过就知道它不止于此。自然辽阔，万物有灵有时是人尽皆知的秘密，时常被忽略。忠实的陪伴与分担者，将眼光黏附在高贵的飞行的灵魂之上，用时间和文字去描述那些城市里看不到的细节。对读者来说，他那些克制、欲言又止的寂静叙述，不仅...

叙述很平静 但文字下面是波涛汹涌的激情
买了有一段时间了，算是今年买的书里比较喜欢的一本书不算厚 看得很慢 慢慢看吧
译者的文风也很对胃口 甚至去搜了下译者有没有其他的作品

[游隼 下载链接1](#)